

Уьмрин дережа за аплуз!

Табасарандин сес



Табасаран райондин
жямьяьтлугъдинна - политикайин газат



Голос
Табасарана

№ 30 (1124) Жвуми, 21-пи июль, 2023-пи йис (2001-пи йисан 5-пи майдианмина удубч1вур)

«Рубасдин мукъмар» к1уру VI фестивалъ к1ули гъубшну

«Ургур чвуччун ва сар чуччун» гъалайин щци 15-пи июлиъ халкъдин фольклорин республикайин фестивалин рамкайиъди «Рубасдин мукъмар» VI фестивалъ к1ули гъубшну. Фестивализ райондин гъулариян ва багахъ районариан, шагъраиан хайлин тамашачийр, хялар дуфнай. Фестивалиъ дурариз «Мастер классари» гъязур гъап1у жорбежур шейэрин выставкийр, концертар, рягъятвал йивру йишвар тешкил гъап1ний.

Ихъ райондиъ халкъдин фольклорин «Рубасдин мукъмар» сабпи фестивалъ 1981-пи йисан к1ули гъубшну. Думу фестивалин программа дивур ва дидин режиссер СССР-ин Халкъдин аьртист Мурад Кажлаев, хъа дидин программа к1ули гъубхур республикайин телевидениейин диктор,



бинайинди Хючна гъул'ан вуйи Галина Дулиева вуйи. Къюбпи фестивалъ – 1983-пи йисан, шубубпи фестивалъ

– 1985-пи йисан, юкъубпи фестивалъ – 2002-пи йисан к1ули гъубшну. Хъа хъубпи фестивалъ, Табасаран рай-

он тешкил гъап1хъанмина 90 йис тамам хъпаз тьлукъ вуди, 2019 – пи йисан к1ули гъубшну.

Фестивалъ ачмиш аплури, «Табасаран район» МР-ин Глава Мягъямед Къурбановди гъамци гъапнийи: «Гъаму йисан «Ургур чвуччун ва сар чуччун» гъалайин к1ули гъябгъюрайи фестивалъ ихъ ватанагъли, композитор, Урусатдин ва Дагъустан Республикайин искусствойин лайикълу деятель Къасум Мягъямедовдин 80 йис тамам хъпаз тьлукъ вуди тешкил дап1найиб ву. «Рубасдин мукъмар» фестивалъ, шадвалин серенжемт1ан савайи, ихъ милли культура за аплуб ва уьхъюб, ихъ халкъдин аьдатар уьрхъюб, халкъдин ялхъвнар, мяълийир к1ваьлан гъауз гъидритуб, дурар ихъ гележегдин насларихъна тувуб ву».

Хан Башировди фестивалъ к1ули гъабхувал хъана щийи алап1баз, агъалйириз мищиб

(Аьхир 3-пи машнаъ.)

Аьсрариъ к1ваин гъузбан бадали



Щци июлин 15-диъ халкъдин фольклорин «Рубасдин мукъмар» к1уру республикайин VI фестивалин рамкайиъди райондин центральнай библиотекайин багахъ машгъур табасаран шаир, Дагъустандин Ст1ал Сулеймандин ччвурнахъ хъайи Гъюкумагдин премияйин, П. Ершовдин ччвурнахъ хъайи Вариурсатдин литературайин премияйин лауреат, СССР-ин писателарин Союздин член, Дагъустандин культурайин лайикълу работник Шамил

Рамазанович Къазиевдиз (1944-2014 й.й.) бюст ачмиш гъап1ну.

Бюст ачмиш аплбан серенжемдиъ «Табасаран район» МР-ин Глава Мягъямед Къурбанов, Дагъустан Республикайин милли политикайин ва диндин ляхнарин министр Энрик Муслимов, Дагъустандин Халкъдин Собраниейин депутат Алаудин Мирзабалаев, Дагъустандин писателарин Союздин правлениейин председателъ Марина Аьгъмедова-Коллю

(Аьхир 2-пи машнаъ.)

Машгъур композиторин гъюрматназ



Июлин 15-ди халкъдин фольклорин республикайин «Рубасдин мукъмар» фестивалин рамкайиъди Урусатдин Федерацияйин искусствойин лайикълу деятель Къасум Мягъямедович Мягъямедовдиз мемориалин къул ачмиш аплбан шадлугънан серенжем к1ули гъубшнийи. Серенжемдиз дуфнайи хялар Къасум Мягъямедовдин ччвурнахъ хъайи райондин биц1идарин искусствойин мектебдин улихъ, думу мектебдин тербиячийри халкъдин мукъмари-

инди къаршуламиш гъап1нийи.

Мемориалин къул ачмиш аплбан серенжемдиъ «Табасаран район» МР-ин Глава Мягъямед Къурбанов, РД-йин милли политикайин ва диндин ляхнариз лигъру министр Энрик Муслимов, Дагъустандин Халкъдин Собраниейин депутат Алаудин Мирзабалаев, Дагъустан Республикайин композиторарин Союздин Председателъ Хан Баширов, Къасум Мягъямедовдин дустар, гъуландар,

(Аьхир 7-пи машнаъ.)



Аьсарарий кIваин гъузбан бадали

(Эвел 1-пи машнаь.)

бякина, Дагъустандин композиторарин Союздин правленийин председателъ Хан Баширов, яратмиш`валин интеллигенцияин, жямаят-лугъ тешкилатарин вакилар, шаирин багахълуйир ва дугъан яратмиш`вал ккунидар иштирак гъахъну.

«Шамил Къазиевди халкъдихъна, багъри жилихъна ккунивал чан эсерарий улупну. Дугъан ччвур гъаргандиз халкъдин кIваин гъузбиди. Гъи ачмиш апIурайи бюстдици шлувалин лишан ву. Ухъузра, гележегдин насла-ризра Шамил Рамазанович багъри юрднахъна ва бабан чIалнахъна ккунивалин нумуна вуди гъузиди», - гъапну, серенжем ачмиш апIури, райондин глава М. Къурбановди.

Дагъустан Республикаин Главайин терефнаан удучIвну улхури, министр Э.Муслимовди гъапну: «Табасарандихъан чан шаираринди, композитораринди, генераларинди, Урусатдин Игитаринди, гъи СВО-ийъ чпин буржи тамам апIурайи къягъял эскрарин-

ди уткан хъуз шулу».

Серенжемдиъ Алавудин Мирзабалаев, Марина Аьгмедова-Коллюбякина, Хан Баширов, Сувайнат Кюребегова ва жарадар дучIвну гъулхну. Дурари шаирин яратмиш`валин важиблу-валикан, дугъу табасаран културайик киву пайнакан, гъийин серенжемдин эгъемиятлуваликан гъапну ва му ляхин тешкил гъапIу райондин руководствомиз чухсагъул мялум гъапIну.

Дагъустандин писателарин Союздин правленийин председателъ Марина Аьгмедова-Коллюбякинаи Шамил Къазиевди бюст ачмиш апIбахъди аьлакьалуди Урусатдин писателарин Союздин правленийин пред-



седателъ Николай Ивановди хъадапIнайи Тебрикнан кагъаз, райондин мектебарий урхурайидари шаирин ширар гъурхну.

Шамил Къазиевдин багахълуйирин терефнаан удучIвну гъулху Неби Къазиевди му важиблу ляхник пай кивдариз кIваантIан чухсагъул мялум гъапIну.

Шаириз бюст Мягъамед Къурбановди ва Энрик Муслимовди ачмиш гъапIну. Уч духънайидари шаириз бюстдихъ кюкйир дивну.

Серенжемдиз уч гъахидарин ва газат урхрударин терефнаан му бюст апIбан спонсорар вуйи Тереза Шамиловна Къазиевайиз, Расим Шафиевич Къазиевдиз, Дмитрий Александрович Прохоровдиз, скульптор Маргарита Ильинична Смирновойиз ухъузгъамциб ядигар бахиш апIбан чухсагъул кIурахъа.

Аь. КЪУРБАНОВ,
газатдин жавабдар секретарь.

Нуруллагъ РЯГЪИМОВДИ гъиву шиклар.



«Табасаранар халис зегъметкешар ву» - гъапну министр

Республикаин халкъдин фольклорин «Рубасдин мукъмар» VI фестивалин рамкйирйи кIули гъахурайи серенжемарий Дагъустан Республикаин милли политикаин ва диндин ляхнариан министр Энрик Муслимовди къайд гъапIнуки, Табасаран район рякъюриярякъюри артмиш шула.

«Табасаран райондиз Мягъячгъала терефнаан Мамедкъала – Хючна рякъюьди саби ражну вуди гъафунза. Республика артмиш шула, района гъаци. Мушваъ ужудар рякъяр ва марцишин а, эйси хътарди дирчнайи жилар адар, варишварий жил тартиб апIура. Дици хъували табасаранар зегъмет ккуни халкъ, халис зегъметкешар вуйиб тасдикъ апIура», - гъапну Энрик Муслимовди.

Хусуси мялумат.

Халкъдин сяняьтарин майднар тешкил дапIнайи

«Ургур чвуччунна сар чуччун» гъалайиин 15-пи июли гъабхъи республикаин халкъдин фольклорин «Рубасдин мукъмар» VI фестивалин рамкйирйи табасаран халкъдин сяняьтарин майднар тешкил дапIнайи.

Табасаран райондин глава Мягъамед Къурбанов, РД-ийн милли политикаин ва диндин ляхнариан министр Энрик Муслимов, РД-ийн Халкъдин Собраниеин депутат Алавудин Мирзабалаев ва жара гъюрматлу хялар райондин гъуларин поселенйири гъязур дапIнайи думу майднариз гъушну. Душварий халкъдин жюрбежюр сяняьтар улупну айи: халача убхуб, гакIвликан накъишар адатIуб, металл тартиб апIуб, кабчуб, бирхуб ва жарадар. Майднариз гъацира милли хурагарра улупнайи. Дурарик тIем капIуз фестивалин вари хяларихъан шуйи.

Къайд дапIну ккунду-



ки, «Рубасдин мукъмар» фестивалин тарих 1981-пи йисаз гъябгъюра ва гъамус йирхъудпи ражари къайд апIура. Душваъ иштирак шулайи яратмиш апIбан коллективари нубатнан фестивалиъра чпин асуллагъвал ва утканвалар улупну.

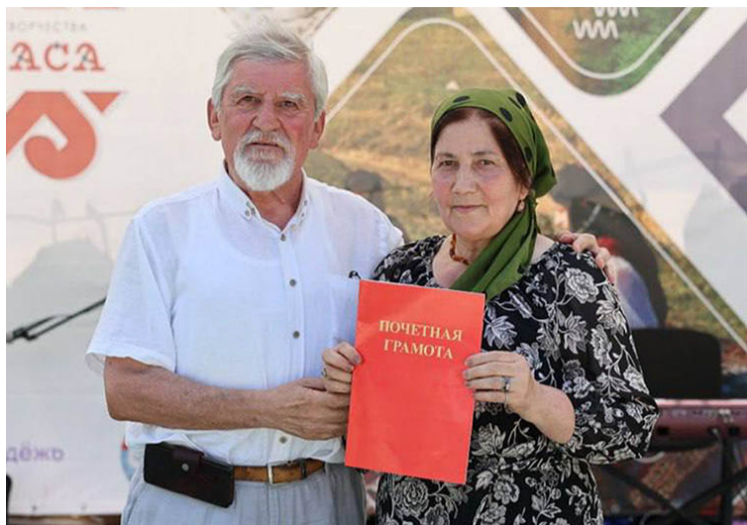
«Фестивалин метлеб - ккудушу насларин аьдатар урхюб, жигъилар табасаран халкъдин аьдатарихъна ва културайихъна вердиш апIуб ву. Умудлу хъуз шулуки, багахъ вахтари ужудар вахтар улукьиди ва думуган фестиваль гъарисан

кIули гъабхуб аьдатна ипдихъа», - гъапну майднариз гъягъбан къяляхъ «Табасаран район» МР-ин Глава Мягъамед Къурбановди.

Фестивалин тешкилатчйир РД-ийн културайин министрество ва Табасаран райондин администрация вуйи. Думу Гъюкуматдин Табасаран драмтеатрин аьртист Аким Сеидялиевди гъазанмиш гъапIу Росмолодеждин грант тамам апIбан рамкйирйи кIули гъубхну. Шак адар, фестиваль тамашайириз къаназ кIваин гъузбиди.

Хусуси мялумат.

«Рубасдин мукъмар» к1уру V1 фестивалъ к1ули гъубшну



йисари лихурайдар, искусствойин деятелар культурайин министерствойин Гъурматнан грамотйирихъди, Чухсагъулин кагъзарихъди лишанлу гъап1нийи. Гъац1ра фестивалиъ культурайин деятелар «Табасаран район» МР-ин Главайин терефнаан пешкешарихъди лишанлу гъап1нийи.

Фестивалиъ Табасаран, Хив районарин фольклорин коллективари, Табасаран ва Азербайжан театраин аьртистари, Къасум Мягъамедовдин ччвурнахъ хъайи искусствойирин мектебдиъ урхурайидари, ихъ лайикълу аьртистар вуйи Бесханум Гюльмягъамедовайи, Арсен Аслановди, Гюльназ ва Мурад Гъажикъурбанова-ри, Тельман Аьбдуллаевди, Оксана Ибрагъимовайи,



Рустам Рамазановди, Альфия Мурсаловайи, Марьям Къазиевайи, Аьбдуллагъ Мирзакеримовди, Хасавюрт шагъриан вуйи «Дагъларин сес» ялхъвнарин ансамбли фестивалин тамашачйириз

шадвалин мярака тешкил гъап1нийи. Тамашачйириз шадвалин серенжем гизаф къабул гъабхънийи.

У. АЬДУЛКЕРИМОВА.
Н. РЯГЪИМОВДИ
гъиву шиклар.

(Эвел 1-пи машнаъ.) шадвал тешкил ап1баз «Табасаран район» МР-ин Глава Мягъамед Къурбановдиз чухсагъул гъапнийи. Тешкиллувалин ляхицра ужуий албагнаиваликан дугъу

къайд гъап1нийи. Дугъу гъац1ра РД-йин культурайин министр Зарема Бугаевайин терефнаан фестивалин иштиракчйир тебрик гъап1нийи ва ихъ райондин культурайин ужагъариъ хайлин

Сягънайин устадари концерт улупнийи

(Шикларин репортаж)



Нуруллагъ РЯГЪИМОВДИ гъиву шиклар.

Республиканский фестиваль «Мелодии Рубаса»

На Республиканский фестиваль народного творчества «Мелодии Рубаса», который состоялся 15 июля, в Табасаранский район прибыли министр по национальной политике и делам религий Дагестана Энрик Муслимов, депутат Народного Собрания РД Алавудин Мирзабалаев, председатель правления Союза писателей республики Марина Ахмедова, председатель Союза композиторов Дагестана Хан Баширов и другие почетные гости.

В рамках фестиваля открыли бюст классику табасаранской поэзии, лауреату всероссийских и дагестанских литературных премий, поэту Шамилю Казиеву, а также мемориальную доску композитору, заслуженному деятелю искусств Российской Федерации Касуму Магомедову.

«Мелодии Рубаса» - это не столько развлекательное мероприятие, сколько возрождение и сохранение



нашей культуры, традиций, обычаев, чтобы передать их следующим поколениям, чтобы дети знали и не забывали наши народные танцы, песни», - подчеркнул, приветствуя участников фестиваля, глава Табасаранского района Магомед Курбанов.

В рамках Республиканского фестиваля народного творчества «Мелодии Рубаса» состоялся концерт с участием артистов дагестанской эстрады и фольклорных коллективов.

В этом году фестиваль посвящен памяти и 80-летию со

дня рождения заслуженного деятеля искусств России и Дагестана, композитора Касума Магомедова, который стоял у истоков проведения фестиваля.

А. ИСАЕВ.

Фото Н. РАГИМОВА.

Асфальтируют улицу Ильдарова в селении Хучни

12 июля, в рамках республиканской программы «Мой Дагестан- Мои дороги» началась укладка твердого покрытия на улице Ильдарова на участке между домами № 26 - № 31 в селении Хучни.

Этот участок дороги находится от въезда на улицу у районного стадиона и практически до ее завершения. Улицу отличает сложный рельеф - перепад высот более 50 метров, крутой склон на всем протяжении, повороты, тупиковые заезды, в которых расположено сразу несколько домохозяйств. Дорога ранее была частично заасфальтирована, но за годы эксплуатации и проведенных жителями нелегальных работ, которые повредили



ее полотно, образовались рытвины, колдобины, ямы и прочие неровности.

Подготовительные работы были начаты несколько дней назад. За это время была произведена подсыпка полотна

дороги, трамбовка песчано-гравийной смеси. Всего должны заасфальтировать более 2500 кв. метров дороги. Как сообщили в фирме подрядчика, ремонт улицы Ильдарова завершится в

ближайшие дни.

Всего в рамках программы «Мой Дагестан- Мои дороги» в населенных пунктах района в этом году отремонтируют 11 улиц. Это стало возможным благодаря тому, что республика вернула муниципалитету в виде субсидий средства, уплаченные жителями в качестве транспортного налога.

«Жители должны видеть, на что уходят уплаченные ими платежи за их транспортные средства. Это улицы с твердым покрытием внутри их сел и безопасность дорожного движения», - прокомментировал глава района Магомед Курбанов.

А. ИСАЕВ.

Фото Н. РАГИМОВ.

Первая помощь при травмах

Ежедневно человек подвергается множеству опасностей, которые могут стать причиной появления травм, ожогов, вывихов и прочих увечий. Чаще всего более опасных последствий от ранений можно избежать, если знать, как правильно оказывать первую помощь при травмах.

Вывих происходит, когда кость в суставе выходит из нормального положения. Это может произойти при неудачном падении на вытянутую руку, неправильно повернутую ногу и даже при интенсивном зевании (вывих челюсти).

Распознать его можно: от сильной боли в суставе (длится несколько часов);

по затруднению движения конечностью;

по внешнему неестественному виду сустава и отечности в этом месте;

от возможной потере чувствительности;

по хлопку во время вывиха. Важно не пытаться самосто-

ятельно вправить сустав.

Неотложная помощь при вывихах производится в строгом порядке:

предоставить покой пострадавшему, убедить его не двигать конечностью;

что-нибудь холодное завернуть в ткань и приложить на 20 минут к месту вывиха;

дать обезболивающее;

вызвать скорую или самостоятельно доставить человека в больницу при условии, чтобы конечность оставалась неподвижной.

Перелом - нарушение целостности кости при внезапном воздействии силы, превосходящей упругость костной ткани и приложенной как непосредственно в месте повреждения, так и вдали от него. При переломах практически всегда возникает повреждение прилегающих к кости мышечных волокон, окружающих сосудов, нервов. При нарушении целостности кожи под воздействием травмирующего предмета или

острого обломка кости образуется открытый перелом. Если целостность кожи не нарушена, то перелом называют закрытым

При оказании первой медицинской помощи при переломах следует предпринять следующие действия:

пострадавшему необходимо наложить на поврежденную конечность тугую фиксирующую повязку, используя в качестве шины любые подручные средства, такие как твердый картон, палки, дощечки и многое другое;

шины необходимо накладывать с нескольких сторон, например, на передней поверхности травмированных рук или ног и сбоку, таким образом, максимально эффективно предупреждается любое нежелательное движение на месте перелома;

при наложении фиксирующей повязки необходима прокладка из мягкого материала, например из ваты; сама повязка должна туго фиксироваться

бинтом; повязка должна захватывать, по крайней мере, два сустава поврежденной конечности, а именно суставы, находящиеся выше и ниже мест перелома кости;

при переломе бедра нужно чтобы пострадавший обязательно был в горизонтальном положении;

в случае открытого перелома, в первую очередь следует остановить кровотечение, наложив на рану тугую стерильную повязку и твердо зафиксировать травмированную часть тела.

Категорически запрещено вправлять в открытую рану части раздробленных костей, самостоятельно удалять из раны инородные тела, глубоко погруженные в нее.

После оказания первой медицинской помощи пострадавшему следует незамедлительно вызвать скорую медицинскую помощь.

Ф. Д. ГАСАНБЕКОВА,
заведующая
ФАП с. Аркит.

Правила поведения на воде в летний период

Купаться нужно только в специальных отведенных местах, на оборудованных пляжах, где в случае несчастного случая Вы можете получить специализированную помощь спасателя.

Категорически запрещено купаться в состоянии алкогольного опьянения.

Это основная причина гибели людей на воде. Категорически запрещено:

нырять и долго находиться под водой;

прыгать в воду в незнакомых местах;

долго находиться в холодной воде;

купаться на голодный желудок;

проводить в воде игры, связанные с нырянием и захватом друг друга;

плавать на надувных матрацах и камерах.

Если не умеешь плавать, заходи в воду только по пояс.

Не оставляйте детей без присмотра рядом с водоемом.

Категорически запрещено купание детей без надзора взрослых.

Помните, что одной из опасностей для жизни человека, находящегося в воде, является переохлаждение организма, человек погибает даже на мелководье. Купаться рекомендуется при температуре воды не ниже +18°C, а воздуха +20°C.

Только неукоснительное соблюдение мер безопасного поведения на воде, может предупредить беду.

Отдел по делам
ГО ЧС и МР
Администрации МР
«Табасаранский район».

Это интересно

У жирафа и человека одинаковое количество шейных позвонков.

Самая опасная работа в США - ловля крабов на Аляске.

Великий Леонардо да Винчи является создателем ножиц.

До того, как получить название «Лондон», британская столица успела побыть Лондониумом, Люденвиком и Люденбургом.

Библия - книга, которую чаще всего воруют в американских магазинах.

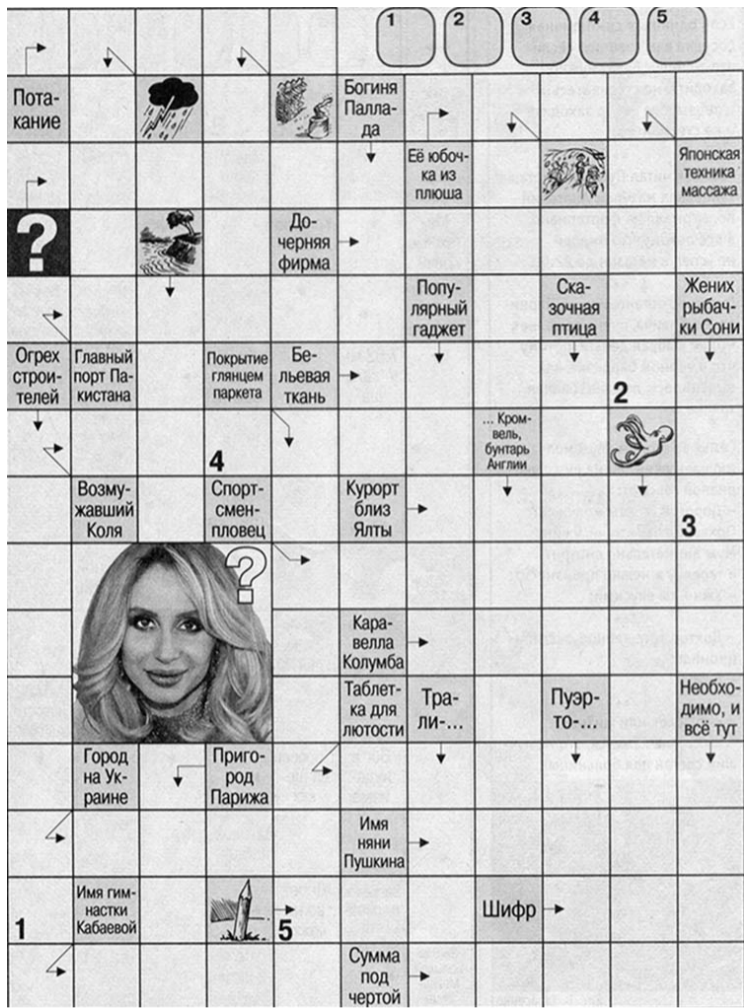
Последнее извержение японского вулкана Фудзияма произошло в 1707 году.

Глаза у осла размещены таким образом, что в поле его зрения всегда находятся все 4 его ноги.

В 1991 году в Канаде на бетонном постаменте был установлен памятник топору. Вес монумента составил 7 тонн.

В среднем люди самого маленького роста - японцы.

(Из СМИ).



Дагъустандин халкъдин шаирин 100 йис хъпаз



Июлин 15-ди Табасаран районди «Ургур чвучвунна сар чучун» гъалайин халкъдин фальклорин Республикаин «Рубасдин мукъмар» к1уру фестивали райондин бицидари яратмиш валин Хулан тербиячйири «Ич Расул» к1уру выставка тешкил гъап1нийи, душваъ чпин

хиларихъди кадау шей ар улупнийи. Выставка Расул Гъямзатовдин 100 йис хъпаз бахш вуйи. «Табасаран район» МР-рин Глава Мягъамед Къурбановди му фестиваль йирхъуби ражну шулайивал, Дагъустандин халкъдин шаир Расул Гъямзатов 1985-йисан шубуби фестивалин хялижв хъувал

к1ваин гъап1ну. «Табасаран к1убпи Швейцария ваъ, хъа Швейцария к1убпи Табасаран ву» - Расул Гъямзатовдин му гафар ихъ халкъдиз ужуйи аьгъя», - к1айд гъап1ну райондин главайи.

СМИ-йиан
гъязур гъап1ур
У. КЪУРБАНОВА).

Веледариз васият

Йиз веледар, вуйиз
учвуз васият,
Махъанай зат кагъал
ап1уз дин-т1яаьт.
Аьхиратдиъ дархъуз
аьзиятарикк,
Фарз вуй гъудган
мидипанай, дадаийн.

Гъарсар бабаз аьхю
бахтаварвал ву
Веледари дин-т1яаьт
ап1ури хъуб.
Чпин веледар диндихъ
хъаш, аьйир-бабар
Ву варит1ан бахтлу
вуйи инсанар.

Аьхюр-бицир
аьгъяди гъузай гъарган,
Ичв къяляхъ агъ хъуз
мигъитанай затра.
Мелз – ширинди, хил
саламатди гъахъиш,
Аллагъра учвкан рази
шул, дадаийн.

Мудубганай арайиан
ичв гъюрмат,
Магъарханай дади
туву насигъят.
Кюмекназ гъюб
читинвалиъ сар-сариз
Уьмриъ ичв аьдатси
бисай, дадаийн.

«Дада имдар» к1уру
хабар кубк1иган,
Гъарай-фигъан, аьсси
т1улар мап1анай.

Гъарйиркан кюмек
даршул гъач1ириз,
Дурхну сурйир,
бахш ап1инай дадаийз.

Узу дишла ичв
к1ваьлан магъанай,
Тувай узухъ учвхъан
шлубсиб садакъа,
Дюьйириккра ккаай
узу, гъадрархди –
Му васият вуйиз
учвуз, веледар.

Кур-пашманди гъафиган
накъвдихъна йиз,
Сурйир дурхну, бахш
ап1инай дадаийз.
Дупну кюмек ибшри
накъвдик кайириз,
К1ваант1ан дюаь ап1инай,
дадаийн.

Веледарин дюаь, туву
садакъа
Кюмек шулу, к1ур, чпин
аьйир-бабариз.
Гъаму гафар дидисну
гъарган ичв к1ваь,
Садакъайикк киссай узу,
дадаийн.

**Узузра гъяж
къисмат
ап1ина, Аллагъ...**
Я сар Аллагъ, жандиъ
саб дерди айиз,
Ккун ап1урза, думу тамам
ап1ин йиз:
Гирами Кяба рябкъюз
улар хъайиз,
Узузра гъяж къисмат
ап1ина, Аллагъ.

Адмйиркан варит1ан
заан вуйи,
Сар Аллагъди гирамиди
дерккнайи
Пайгъамбрин ватан
рябкъюз улар хъайиз,
Узузра гъяж къисмат
ап1ина, Аллагъ.
Дугъан гирами мистаъ
гъудган ап1уз,
Душну дугъан
накъвдихъна, салам тувуз,
Дугъу ликар диву ругт1ин
лик дивуз
Узузра гъяж къисмат
ап1ина, Аллагъ.

Увухъ мюгътаж вуйи
аьжуз лук1 вуза,
Яв рягъматдик миж кади,
ккун ап1урза:
Женнетдиан гъван айи
Кяба рябкъюз,
Узузра гъяж къисмат
ап1ина, Аллагъ...

Женнет туври увуз, жан чи...

*Рягъматлу йиз чучузу
бахш ап1ураза.*

Ккуни, гъюрматлу чи,
аьзиз,
Гъуш`ва Аллагъдин
рягъматдиз,
Дюньйихъ улар
хъмиди,
Варидиз ккунди
имиди.

Ахират яв ужуб ибшри,

Малаикар юлдшар ишри,
Ахиратдин хал нурлуди
Дибккри увуз сар
Аллагъди...

К1уру гафар гъархнайиз,
чи,
Фу бик1уруш, ургназа,
чи.

Увуз женнет къисмат
ибшри,
Машнаъ гъарган нур
айи чи.

Кавсар булагъдин
шид убхъуз
Къисмат ибшри, жан чи,
увуз.

Ихъ Пайгъамбрин
шафааьтра
Къисмат ибшри, жан чи,
увуз.

Уьзур кади гъау йигъар
Сувабназ дик1рияв,
йиз чи.

Увуз гъяркъю вари дердер
Гунгъар кт1ушвуз
даягъ ишри.

Сират1дин гъядухъ
дийигъган,
Думу увуз яркъю ибшри.
Мизан терезар дивиган,
Сувабназ к1ул гъагъи
ибшри.

Увуз урхру гъарсаб сура
Ахиратдиз даягъ

ибшри.
Рягъимлу вуйи Аллагъди
Женнет туври увуз,
жан чи.

Гъамцира шулу

Саб ражари Париж шагъриъ
автобусдин шофери ко-
ляскаийъ айи шикаст кайи
жилириъ автобус дебккру,
хъа автобусдиъ айи инсанари
шикаст кайириъ йишв азад
гъап1ундайи.

Думуган автобусдин шофе-
ри, вари инсанар автобусдиан
эдеуз гъитну, коляскаийъ айи
шикаст кайи жилир автобус-
диъ итну. Гъаци, сар кас ади,
автобус хъап1ну.

«Титаник» к1уру гими
ккабхъруган, капитандин
къюрпи кюмекчи вари инса-
нар удуч1вайиз, кюмек ап1у-
ри, гъузну. Гимийин йигъаг
гъутлук1иган, думу штван
гат1ахъну.

Дюньйин к1убпи дяв-
дин вахтна, Дюнкерк к1уру
йишв`ан къушмар адаьруган,
дугъу 127 кас къутармиш
гъап1ну.

(СМИ-йиан
гъязур гъап1ур
У. КЪУРБАНОВА).

(Ответы на сканв № 29)

РАЗИН					ТЕСАК					
Р	А	З	И	Н	Г	О	Л	Ь	Д	
Щ	И	П	А	Ч	У	А	А			
	Л	Е	П	О	Т	О	К			
Э	О	С	Т	А	П	Т	К			
К	О	Т	И	Л	И	Т	Е	Р	А	
С		О	И	А	А					
П	О	Д	Н	О	С	Б	О	Д	И	
Е	Е	П	А	Р	А	Д	И	З		
Р	А	Б	Л	Е		К	Р	О	В	
И	О	К		Н				Е		
М	У	Ш	М	У	Л	А		С		
Е			А	Ш	А	Н		Т		
Н	А	Р	Ц	И	С	С		К		
Т			А	Н	Т	И	Л	О	П	А

Учредитель:
Администрация МР
«Табасаранский район».

Главный редактор
И.М. Яралиев.
Табасаранский язык.

Позиция редакции может не совпадать с точкой зрения авторов, которые несут ответственность за достоверность и объективность представленных для публикации материалов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Газета зарегистрирована Управ-
лением Федеральной службы
по надзору в сфере связи и мас-
совых коммуникаций по РД от
12.12.2008 г
Регистрационный номер:
ПИ № ФС 05-0013.
Цена - 8 руб.

ИНДЕКС-51375.
Адрес редакции и издателя:
368650.РД, Табасаранский рай-
он, с.Хучни, «Редакция газеты
«Табасарандин сес» («Голос Та-
басарана»)).
Срок подписания в печать по
графику - 17.00
Подписано в печать - 17.00

Телефон:
Главного редактора -
8-967-390-76-85.

Адрес электронной почты:
golostab@mail.ru

Газета набрана и сверстана на
базе компьютерной техники
МБУ «Редакция газеты «Табас-
сарандин сес» и отпечатана в
ООО «Типография -М» 368600,
г. Дербент, ул. С. Курбанова, 25.
По всем вопросам качества пе-
чати обращаться в типографию
Тираж 2145
Заказ №